

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

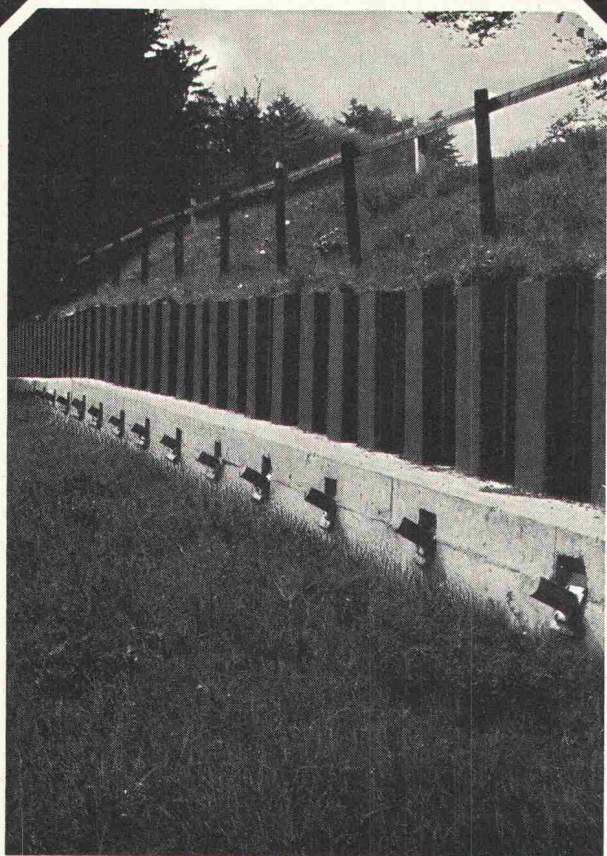
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Rutschsanierung Hüntwangen

**Spritzbeton,  
Verankerungen,  
Sondierbohrungen,  
Injektionen,  
Betonbohrungen.**

**GREUTER**

8032 Zürich  
Böcklinstrasse 26  
Telefon 01 32 90 28

# Schweizerische Bauzeitung

96. Jahrgang Heft 50

14. Dezember 1978

Liebe Leserinnen und Leser!

Wir sind im Begriffe, auf das kommende Jahr hin Änderungen in bezug auf den Titel, das Aussehen und die Gestaltung der «Bauzeitung» vorzunehmen. Zuerst jedoch wird die Abonnentenkartei mit dem dazugehörigen Inkasso auf den Computer genommen. Es ist nun durchaus möglich, dass sich zu Beginn der Übergabe einige Unstimmigkeiten infolge falscher oder ungenügender Adressierungen ergeben. Sollten Sie Beanstandungen anzubringen haben, bitten wir Sie, sich nicht wie bisher an die Redaktion, sondern an folgende Adresse zu wenden:

**Abonnemente «Schweizerische Bauzeitung»  
Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91**

Bestellungen oder Abbestellungen eines Abonnements sind ebenfalls über dieselbe Adresse zu besorgen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung

Die Redaktion

## Inhalt

Thermische Selektivität äusserer Gebäudeoberflächen und Energieverluste bei dynamischen Umweltbedingungen. Ein Rechenmodell. Von <i>Hardy P. Weiss</i> , Zürich . . . . .	953
Wohnhausdecken ohne obere Bewehrung. Von <i>Farouk Mohamed</i> , Basel . . . . .	958
Grundwasseranreicherung (II. und Schluss). Bericht der SIA-Kommission für Wasserwissenschaft-Wassertechnik . . . . .	963
Spritzbeton als Auskleidung von Kavernen in Fels. Von <i>Pietro Teichert</i> , Avegno . . . . .	975
Sind Mikrowellen harmlos? . . . . .	982

## Umschau

Fachgruppe für Elektronik im STV. Forderungen an Schwebstofffilter. Neuartiger Windgenerator. Stellator Wega in Grenoble betriebsbereit. Neuer Band der «Kunstdenkmäler». Hochgeschwindigkeits-Datenverbindung . . . . .	983
--	-----

## Eidg. Technische Hochschule Zürich

Nachdiplomstudium in Raumplanung. Fachgruppe für Erdbeben-Ingenieurwesen . . . . .	986
--	-----

## Mitteilungen aus dem SIA

Neue Norm über Stahlbauten . . . . .	986
--------------------------------------	-----

## Wettbewerbe

Primarschulanlage Frauenkappelen. Kantonsschule Romanshorn. Mehrzweckhalle in Tarasp . . . . .	986
--	-----

## Braune Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	B 181/182
--	-----------

## Braune Seiten hinten

Aus Technik und Wirtschaft. Ankündigungen. Öffentliche Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP . . . . .	B 183/184
---	-----------

Wenn Sie Ihre Anzeigenwerbung selber gestalten, sollten Sie sie bei uns bestellen: Die 40seitige Broschüre

**Tips**  
**Tests**  
**Trümpfe**

für Ihre Anzeigenwerbung

Mit 19 Spartips! Verlangen Sie heute noch kostenlos und ohne irgendeine Verpflichtung Ihr Exemplar mit untenstehendem Bon. Eine neue Dienstleistung des

SAVA, Verband Schweizerischer Annoncen-Verwaltungen und -Agenturen, und seiner Partnerfirma

**IVA**

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Tel. 01/26 97 40

Filiale in Lausanne

**BON**

Ja, senden Sie mir/uns gratis Ihre Broschüre «Tips, Tests, Trümpfe für Ihre Anzeigenwerbung». Name/Firma/Adresse:

Einsenden an: IVA AG für internationale Werbung  
Postfach, 8035 Zürich

**YTONG**

Mauerwerk

(k-Wert 0,37 bei 30 cm)

**ergibt ein gesundes  
Raumklima**

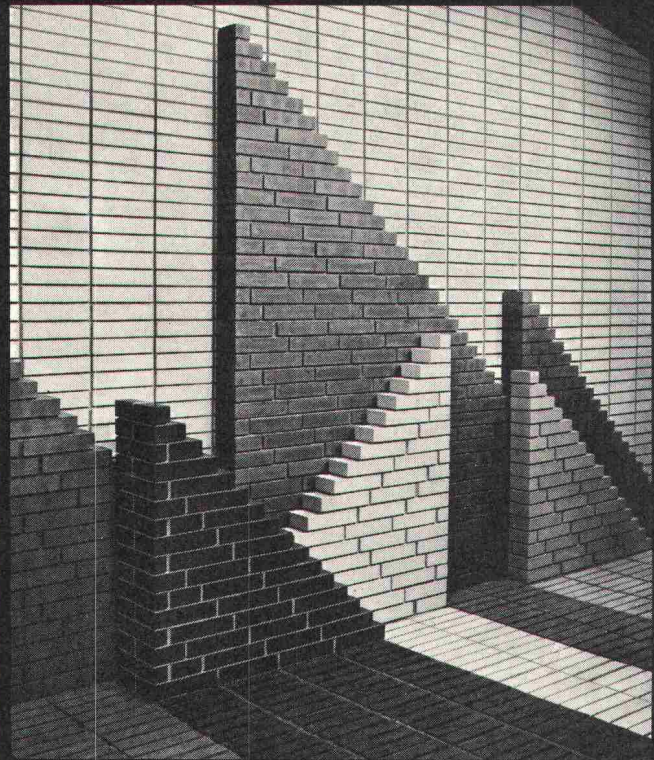


YTONG ZÜRICH AG, Informations- und Beratungsstelle,  
Grütlistr. 44, 8002 Zürich, Tel. 01/202 35 71

YTONG-Verkaufsorganisation mit Auslieferungslager:

1020 Renens	Masson+Cie. SA	021 3406 12
1030 Bussigny	Gétaz-Romang SA	021 89 10 31
1200 Genève	Bois et Mat. de Construction	022 42 87 50
1400 Yverdon	Gétaz-Romang SA	024 25 81 91
1530 Payerne	Jules Rapin SA	037 61 28 21
1618 Châtel-St-Denis	Gétaz-Romang SA	021 56 71 18
1630 Bulle	Glasson+Cie. SA	029 2 61 61
1700 Fribourg	Glasson Matériaux SA	037 83 11 01
1800 Vevey	Gétaz-Romang SA	021 51 05 31
1837 Château-d'O	Gétaz-Romang SA	029 4 75 75
1860 Aigle	Gétaz-Romang SA	025 2 36 23
1920 Martigny	Marti Matériaux SA	026 2 28 85
1951 Sion	Gétaz-Romang SA	027 22 89 31
2503 Biel	Sabag AG	032 22 58 44
2540 Grenchen	Hunziker AG	065 8 92 51
2800 Delémont	Matériaux Sabag SA	066 21 12 81
3017 Bern	Baustoffe Bern AG	031 45 26 22
3018 Bern	Neue Baukontor Bern AG	031 55 53 53
3232 Ins	Hunziker AG	032 83 12 82
3400 Burgdorf	Hunziker AG	034 22 72 72
3534 Signau	Fischer+Cie. AG	035 7 13 68
3800 Interlaken	Kunststeinfabr.Zurbuchen AG	036 22 56 56
3930 Visp	Gétaz-Romang SA	028 48 11 41
4002 Basel	Baustoffe AG Basel	061 34 26 26
4056 Basel	Asphalt und Baumaterial AG	061 43 70 00
4242 Laufen	Baumaterial Sabag AG	061 89 27 17
4500 Solothurn	AG Baustein	065 21 51 81
5412 Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056 23 35 55
6002 Luzern	Sabag+Baumaterial AG	041 44 51 51
6300 Zug	Felber Otto AG	042 21 29 22
6900 Lugano	Bariffi+Wulschleger SA	091 22 04 51
7000 Chur	Baubedarf Chur AG	081 24 83 83
7023 Chur	Gasser Josias, Baumat.	081 27 22 15
7320 Sargans	Baucenter Sargans AG	085 2 38 31
7503 Punt-Muragl	Gasser Josias, Baumat.	082 3 43 26
7530 Zerne	Baubedarf Chur AG	082 8 12 80
8005 Zürich	Baubedarf Zürich AG	01 44 03 11
8105 Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01 840 27 27
8152 Glattbrugg	R. Holliger+Co. AG	01 810 70 35
8404 Winterthur	Wernergraf AG	052 27 17 21
8580 Amriswil	Wehrli Albert, Inh. M. Kraus	071 67 19 31
8640 Rapperswil	AG für Baumaterial	055 27 64 64
8706 Meilen	R. Holliger+Co. AG	01 923 03 07
9326 Horn	Hans Allmendinger AG	071 41 71 21

# Die Zürcher Ziegeleien machen Ziegel und RÖBEN-KLINKER



Klinker als Fassade. Neben einer Vielzahl an Farben und strukturierten Oberflächen sind die technischen Eigenschaften unübertroffen. RÖBEN-KLINKER ist frostbeständig. Die hauptsächlichsten Anwendungen sind hinterlüftete äussere Schalen beim Zweischalenmauerwerk, Kaminköpfe über Dach, Cheminées in Wohnräumen und im Freien, Wände und Böden, die von Wohnräumen ins Freie laufen sowie Gartenmauern mit Rollschichten. Der RÖBEN-KLINKER bietet dem Architekten gestalterische Möglichkeiten, die den Anwendungsbereich der Sichtbacksteine noch wesentlich erweitern.

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN Ihr Partner

Weil Sie bei uns alle Produkte für den Rohbau finden. Und wir Sie beraten, wo andere nur verkaufen wollen. Und wir heute und morgen für Sie da sind.

Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstrasse 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Leonhardstrasse 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Pulvermühlestrasse 81  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

## Schweizerische Bauzeitung

### Redaktion

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36  
Postadresse: Postfach 630, 8021 Zürich

### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

### Abonnemente

Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 202 60 91

### Verlag

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36

Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

### Bezugspreise

	6 Monate	12 Monate
Schweiz	63.—	115.—
Ausland	70.—	127.—

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.—

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

### Anzeigenverwaltung

## Iva

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

### Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

BERAAT

CEMFOR

SIPOREX LAMIT

PICCOLIN

schiedel  
isolierkamin

BERAAT

Isodach

prenorm

Zell-Ton

# know how (gewusst wie) heisst bei Schenker Sonnen- und Wetterschutzkonzept

## 1. know how

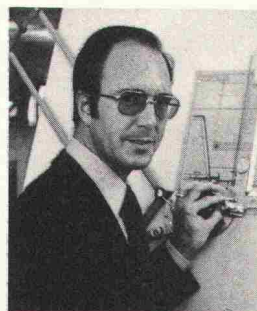


### gewusst warum

Unsere jahrzehntelange Erfahrung mit Sonnen- und Wetterschutzsystemen bietet Ihnen Sicherheit in der Projektierung.

### Projektierungs-Service

## 2. know how



### gewusst weshalb

Schenker-Lösungen entstehen aus der systematischen Anwendung der sich verändernden praktischen Anforderungen.

### Entwicklung

## 3. know how



### gewusst was

Das Schenker-Produktesortiment ist die Konsequenz aus Erfahrung, Entwicklung und hochstehender Technologie. Und gewährleistet deshalb ein ideales Kosten-/Nutzenverhältnis.

### Produkte-Sortiment

## 4. know how

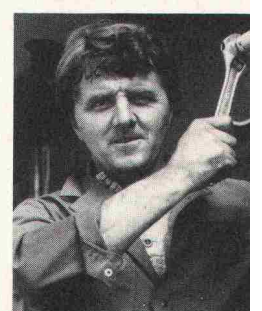


### gewusst wie

Schenker garantiert schlüsselfertige Wetter- und Sonnenschutzsysteme. Wir planen, vermessen, produzieren, montieren mit einem eigenen Stab ausgebildeter Fachleute.

### Bau-Ausführung

## 5. know how



### gewusst wo und wann

Unsere Servicefachleute sind in der ganzen Schweiz in Ihrer Nähe und sichern Ihnen darum einen einwandfreien Unterhalts- und Reparaturservice.

### Service und Unterhalt

## Das Sonnen- und Wetterschutzkonzept von Schenker

ist nicht nur ein Produktkonzept, sondern ein umfassendes Problemlösungspaket. Wir von Schenker sind deshalb seit Jahrzehnten an der Spitze mit dabei, wenn von Storenbau die Rede ist.

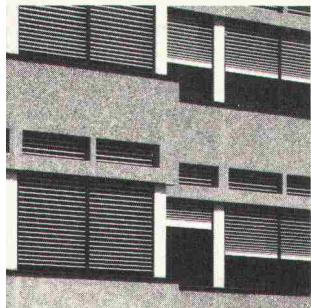
## Unser Produkte-Sortiment ist ein Produktkonzept

Jedes unserer Produkte deckt einen spezifischen Anforderungskatalog ab. Nicht zufällig, sondern bewusst und klar formuliert. Und umfasst die beabsichtigte Funktion.

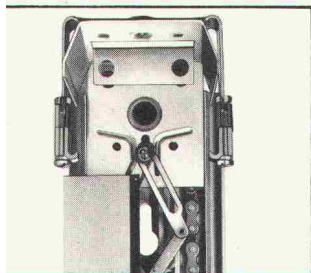
	Sonnenschutz	Wetterschutz	Lichtregelung	Sicherheit	Komfort	Gestaltung	Servicefreundlichkeit	Verdunkelung	automat. Steuerung
GM	•	•	•	•	•	•	•	•	•
VR 90	•	•	•		•	•	•	•	•
KR 81	•	•	•		•	•	•		•
Reflex 50/58/80	•	•	•			•	•		•
Markisen	•		•		•	•			•
Senkrechtstoren		•		•		•	•		•
Ausstellstoren	•			•		•			•
Flächentragwerke	•	•			•	•			○

# Z.B.

## GM

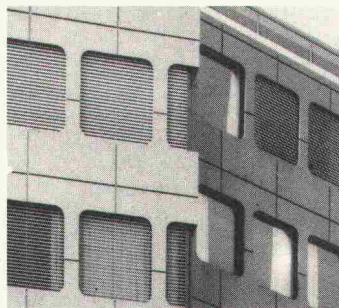


Die **Ganzmetall-Raffnellenstore** wurde für höchste Anforderungen entwickelt und ist die ideale Kombination der Eigenschaften von Rolläden und Raffnellenstoren.

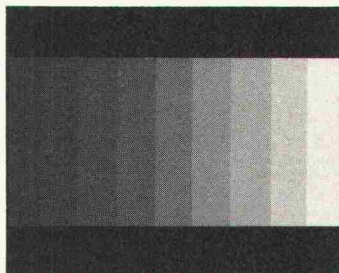


Der seitliche Zwangsantrieb durch Stahlscherenglieder garantiert:  
Sicherheit  
Dauerhaftigkeit  
Sturmfestigkeit  
und optimales Design

## VR 90



Die **Verbund-Rafflamellenstore VR 90** ist der erste Vertreter der neuen Storengeneration von Schenker mit automatischer Wippenverriegelung vorgegebener Arbeitsstellungen.



Verbundtechnik und optimale Lamellenprofilgestaltung sind Hauptträger der Eigenschaften:

- optimale Verdunkelung
- Dauerhaftigkeit
- Bedienungskomfort
- Lärmschutz
- Servicefreundlichkeit

## KR 81



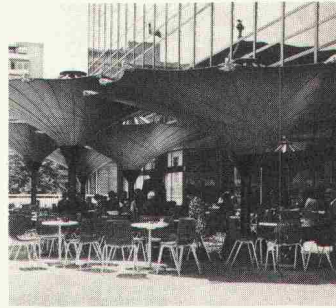
Die **Konvex-Raffstore KR 81** ist die Alternative zu den bisherigen Rafflamellenstoren. Für alle jene Fälle, bei denen die bekannten Nachteile störend sind.



Patenterte Verbundtechnik (direkte Verbindung der Tragschnur mit jeder einzelnen Lamelle, ohne textile Querauflieger-Stege) gewährleistet:

- maximale Lichtausbeute bei optimalem Blendschutz
- 3 vorgewählte, verriegelte Lamellenstellungen = Bedienungskomfort
- Schmutz- und Witterungsunempfindlichkeit
- Lärm-Verminderung
- Servicefreundlichkeit durch Rahmenumkehrung

## FTW



**Flächentragwerke** sind eine Spezialität von Schenker. Flächentragwerke sind textile, mobile oder starre Bauformen mit gestalteter und gestaltender Funktion. Schenker hat eine breite Palette verschiedener Grundtypen:

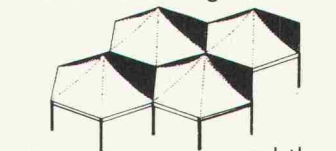
**Grossschirme**  
bis 36 m<sup>2</sup> Überdachung.



**Trichterschirme**  
starr oder motorisiert

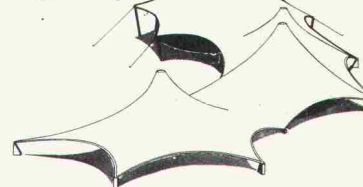


**Pavillons und Pyramiden**  
Rasterflächentragwerke

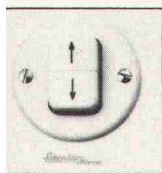


nahtlose  
Kombination zur Grossfläche

**Sonderausführungen**  
nahezu grenzenlos gestaltbar bei freier Formgebung



## Schenker Storen- und Markisensteuerungen



Alle motorgetriebenen Schenker Sonnen- und Wetterschutzanlagen können durch manuelle oder elektronische Schenker-Anlagesteuerung bedient werden. Individuelle Anlagen mit Sonnen- und Sturmwächter, Programmsteuerung usw. werden produkt- und anforderungsgerecht von unseren Fachleuten projektiert und ausgeführt.

Das **Sonnen- und Wetterschutzkonzept von Schenker** lenkt auch an Steuerungen

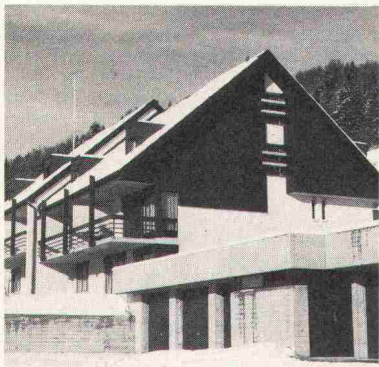
# Und

Dies sind nur Beispiele aus unserem Produktkonzept. In unserem Sortiment finden sich alle weiteren Sonnen- und Wetterschutzsysteme, wie Normmarkisen, Senkrechtstoren, Roll-Lamellenstoren, Ausstellstoren usw.  
Ursprungs: Schenker Sonnen- und Wetterschutzsysteme werden in über 40 Ländern auf der ganzen Welt eingesetzt. Mehr als 8 Lizenznehmer machen sich das Schenker know how international zunutze.

Emil Schenker AG · Stauwehrstrasse 34 · 5012 Schönenwerd · Tel. 064 41 42 42



# Fixit 63 - der Weißkalk-Zementabrieb, der sich anpaßt.



Es hat sich gezeigt, die klassische altbewährte Bindemittelbasis Weißkalk-Zement bringt in allen Anwendungsbereichen überlegene Ergebnisse: Sowohl im Neubau, der Althausrenovierung, als auch bei der Restaurierung denkmalgeschützter Bauwerke wird Fixit 63 immer häufiger einge-

setzt. Dank der hervorragenden Qualitätsmerkmale wie: Hohe Alterungsbeständigkeit, beste Diffusionseigenschaften, einfache Applikationsmöglichkeit, ungewöhnliche Geschmeidigkeit, handwerksgerechte leichte Verarbeitung, große Ergiebigkeit. Fixit 63 entspricht den heute sehr hoch angesetzten Qualitätsforderungen. Fixit 63 bietet mehr Sicherheit. – Fordern Sie Informationen an oder lassen Sie sich von uns beraten.



## FIXIT®

### Info-Coupon

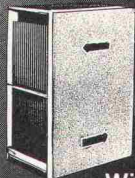
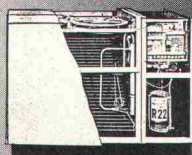
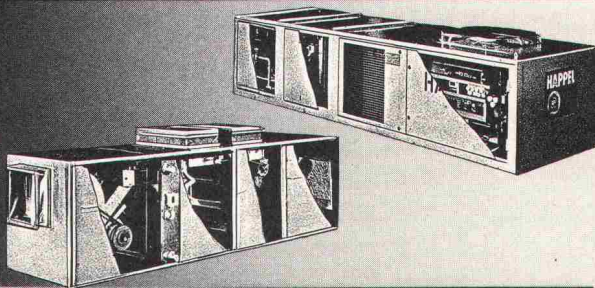
Bitte schicken Sie uns Informationen über Fixit 63.

Firma \_\_\_\_\_  
 Straße \_\_\_\_\_  
 Plz/Ort \_\_\_\_\_

Franz Haniel AG Basel  
 Beratung und Verkauf Büro Weiach  
 8433 Weiach, Telefon 01/8 58 26 61

## Mit uns liegt der Fortschritt in der Luft!

**Lüftungs-  
und Klimageräte**  
 Kastengeräte  
 Dachzentralen



**Energiesparer**  
 Solarkollektoren  
 Wärmepumpen  
 Wärmerückgewinnung



Für die zeitgemässe Lösung technischer Probleme mit Luft und Umweltenergie liefert die Ventilator AG Stäfa Bauelemente und Geräte. Sie hilft aber auch lufttechnische Gesamtprobleme lösen, sei es durch Beratung, Projektierung, Montage oder Wartung.

**VENTILATOR AG STÄFA** Lufttechnische Apparate und Industrieanlagen 8712 Stäfa, Tel. 01 928 21 11

S5

# In den Küchen und Badezimmern liegen wirklich noch viele Aufträge für Sie...

...besuchen Sie deshalb mit Ihren Kunden die einzigartigen, permanenten SABAG-Ausstellungen in Biel, Genf, Lausanne, Luzern oder Wangen bei Olten. Alles unter einem Dach – wahre Fundgruben für Ideen im Küchen- und Badezimmerbau – Riesenauswahl an Küchen- und Badezimmer-einrichtungen, sanitären Apparaten und keramischen Wand- und Bodenplatten.

## SABAG produziert in Port bei Biel



Seit 1913 ist das Unternehmen Partner des Handels und Gewerbes. Die SABAG-Unternehmensgruppe beschäftigt heute über 400 Personen.

Zum grossen Verkaufsprogramm gehören: Sanitäre Apparate, Baumaterialien, keramische Wand- und Bodenplatten und die in Kennerkreisen bekannten Sabag-Kücheneinrichtungen, Wandschränke, Sabella-Badezimmermöbel, Polymar-Waschtische sowie die Salux-Spiegelschränke, welche verbunden mit vielen Dienstleistungen, einer anspruchsvollen Kundschaft angeboten werden.



Ob Ihre Kunden individuelle Wünsche haben, Ausgefaltenes suchen oder nur auf den Preis schauen, spielt für uns keine Rolle. Als Küchenbauer und Badezimmerspezialisten wissen wir, dass auch gute Ideen zusammen mit preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Produkten nur eine echte Verkaufschance haben, wenn sie von qualifizierten Fachkräften in einer angenehmen Umgebung angeboten werden – in der SABAG-Atmosphäre. Auch nach dem Verkauf müssen bedeutende Dienstleistungen geboten werden: Der SABAG-Kundendienst ist immer dann zur Stelle, wenn er gebraucht wird – auch noch nach Jahren.

## Kücheneinrichtungen



Grossauswahl in preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Kücheneinrichtungen für den individuellen Geschmack.

## Badezimmereinrichtungen



Badezimmereinrichtungen für jedes Budget und für jeden Geschmack.

### SABAG-Ausstellungen und Niederlassungen:

Biel	Zentralstrasse 89, 2501 Biel	Tel. (032) 22 58 55
Wangen b. Olten	Dorfstrasse 122, 4612 Wangen	Tel. (062) 32 23 33
Luzern	Alpenquai 34, 6002 Luzern	Tel. (041) 44 61 61
Lausanne	Fontenailles 16, 1000 Lausanne 13	Tel. (021) 26 90 31
Genf	Rue Jean-Violette 12, 1205 Genf	Tel. (022) 20 79 33



## BON

Ja, das SABAG Küchen- und Badezimmerprogramm interessiert mich. Damit ich mir genauere Vorstellungen machen kann, bitte ich Sie, mir folgende Unterlagen zukommen zu lassen:

- Sabag-Kücheneinrichtungen
- Sabella-Badezimmermöbel
- Polymar-Waschtische
- Salux-Spiegelschränke
- Sanitäre Apparate
- Keramische Wand- und Bodenplatten
- Cheminées

Firma: \_\_\_\_\_

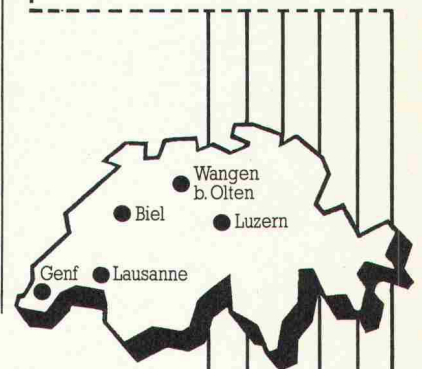
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Einsenden an Ihre nächste SABAG Niederlassung



# SABAG®

Sanitäre Apparate  
Badezimmermöbel  
Kücheneinrichtungen  
Wand- und Bodenplatten  
Baumaterialien

E&S



# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11  
Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60  
Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel  
Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Zweigstellen und Kundenstationen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

### Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 MuttENZ/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14  
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geotechn. Beratung, Erdbaulabor  
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalltüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90  
Echt PELLA-Holzfalltüren  
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten  
PELLA AG  
Jurastr. 7, 4053 Basel  
Tel. 061 / 35 80 10

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschnikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering  
Schneider & Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +  
AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 MuttENZ/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblüungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung in der ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01 / 761 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23  
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Regale

HUPFER Metallwaren  
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich  
Tel. 01 / 56 06 00

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!  
Alle Dimensionen für Werk-  
leitungen, Steuerungen, Abwasser,  
Kanalisationen  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

### Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Sonnenschutz

SOLAR MASTER  
Fensterfolien und Isoliergläser  
für Sonnen- und Wärmeschutz  
Unterlagen durch  
GSC AG, Steinackerstrasse 29  
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Fall-, Schiebefall-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

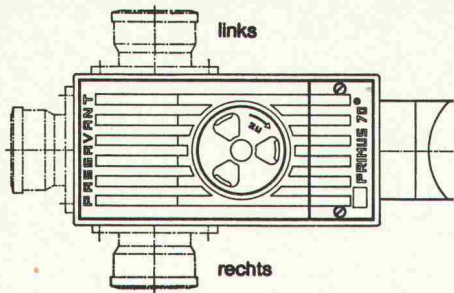
für Kanalisation und Werkleitungen  
Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 22 05

### Vliese für Tiefbau

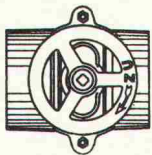
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

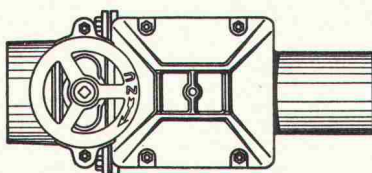
Tuchs Schmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71



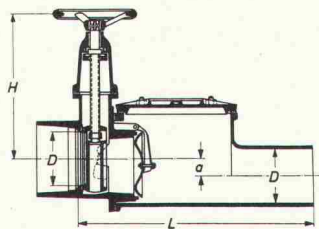
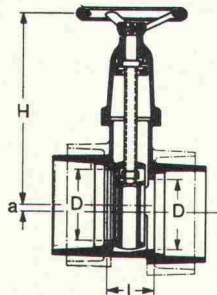
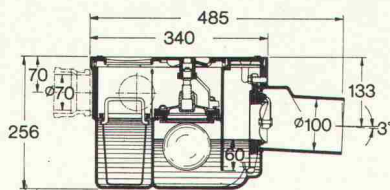
**Primus S**  
3fach gesicherter Kellerablauf  
gegen Rückstau



Hochwasserschieber für Guss-,  
Kunststoff- oder Steinzeugrohre



**Triplex**  
Doppel-Rückstauverschluss  
für durchgehende Rohrleitungen  
**Wird auch mit elektronischer  
Steuerung oder eingebauter  
Alarmanlage geliefert**



# PASSAVANT

bietet Sicherheit  
vor  
Rückstauschäden  
Unterlagen verlangen Sie bei



**Werner Maag AG**  
**8032 Zürich**  
**Zeltweg 44**

**Tel. 01 / 32 75 80**  
**Telex 58675**

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

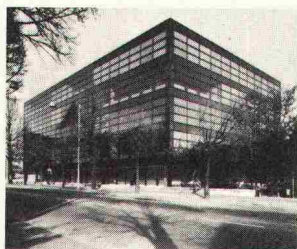
SBZ 20

## Fachmann für:

HARTMANN-Fenster-  
systeme für Metall und  
Holz/Metall haben sich  
bewährt und werden  
überall mit Erfolg ange-  
wendet.

Neuentwicklung:  
HOMENA-Altbausanie-  
rungsfenster. Bestens ge-  
eignet für den nachträg-  
lichen Einbau.

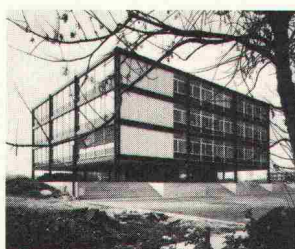
Isolierfenster:  
Wir demonstrieren Ihnen  
gerne die energiesparende  
Neukonstruktion.



Wer Qualität schätzt,  
weiss,  
dass HARTMANN  
günstig ist!

## Fenster Fassaden Altbausanie- rung

Fassaden aus Leichtmetall  
geben jeder Art Gebäuden  
ein modernes und attrak-  
tives Aussehen. Wir bauen  
Fassaden für jede bauphy-  
sikalische Anforderung.



# HARTMANN + CO AG/SA



HARTMANN hilft ausser-  
dem Verwaltungsgebäude,  
Industriebauten und Wohn-  
häuser renovieren. Lassen  
Sie sich ganz unverbind-  
lich vom Fachmann be-  
raten.



Mit 16 Niederlassungen  
in Ihrer Nähe, garantieren  
wir eine tadellose Bera-  
tung, sowie einen promp-  
ten Service.

**HARTMANN + CO AG/SA**  
Gottstattstrasse 18-20  
**2504 Biel**  
Telefon 032 42 01 42

### Coupon:

Senden Sie mir Ihre Doku-  
mentation.

Firma: \_\_\_\_\_

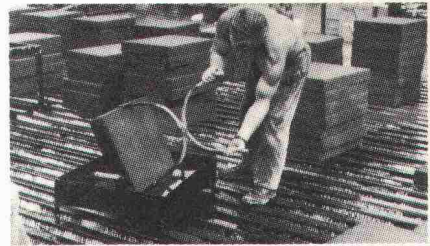
Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

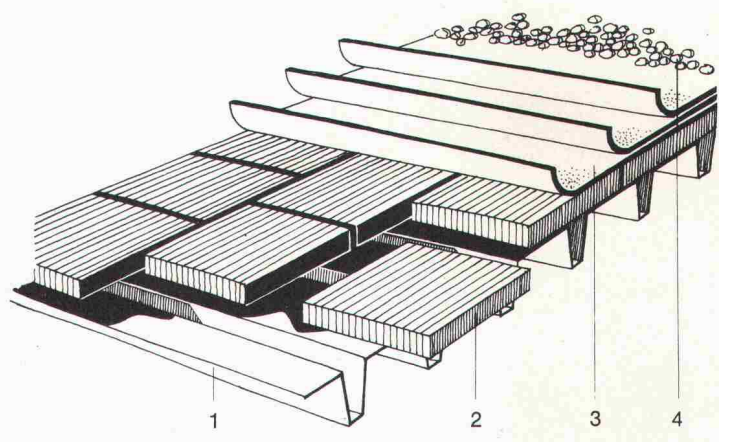
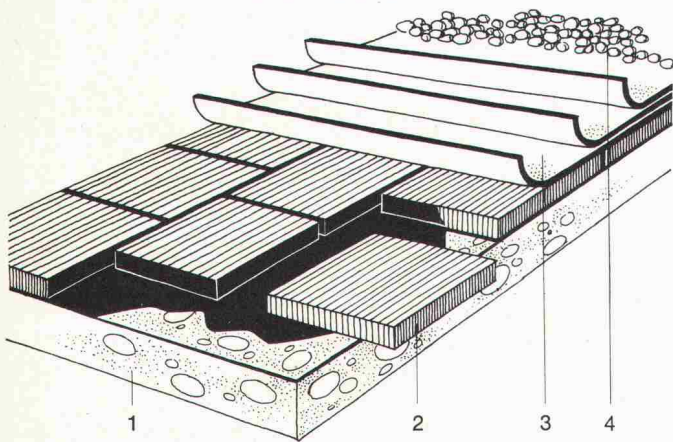
# IN DER SCHWEIZ WERDEN JÄHRLICH ÜBER 50.000 M<sup>2</sup> DACHFLÄCHE MIT FOAMGLAS<sup>®</sup> IM KOMPAKTDACH-VERFAHREN GEDÄMMT.



BETONFLACHDACH



METALLPROFILDACH



1. Tragende Konstruktion 2. FOAMGLAS<sup>®</sup>  
3. Dachhaut 4. Kiesschüttung

Unser kompakter Dachaufbau setzt sich aus drei miteinander vollflächig verbundenen Teilen zusammen: tragende Konstruktion (Beton oder Stahl), Dämmschicht, Dachhaut.

Mit FOAMGLAS<sup>®</sup> dem nicht brennbaren und trockenbleibenden Wärmedämmstoff, wird der Dachaufbau vereinfacht aber sicherer, weil...

Der Wärmeausdehnungskoeffizient von FOAMGLAS<sup>®</sup> denen von Beton und Stahl ähnlich ist. Dadurch sind unterschiedliche thermische Bewegungen wie Schrumpfen, Ausdehnen, Schüsseln usw. ausgeschlossen und wird die hohe Lebensdauer

der FOAMGLAS<sup>®</sup>-Dächer erreicht.

FOAMGLAS<sup>®</sup> wasser- und dampfdicht ist. Die Dampfsperre ist überflüssig.

FOAMGLAS<sup>®</sup> trocken bleibt und nicht verrottet.

FOAMGLAS<sup>®</sup> eine Druckfestigkeit von 50 Tonnen/m<sup>2</sup> ohne Stauchung besitzt.

Bei Verwendung von FOAMGLAS<sup>®</sup> erreichen Sie endlich das sichere, dauerhafte und problemlose Flachdach.

## FOAMGLAS<sup>®</sup>

DER TROCKENBLEIBENDE DÄMMSTOFF

**Wir kehren nichts um. Wir machen keine Experimente. Wir vereinfachen.**

FOAMGLAS<sup>®</sup>, HERGESTELLT DURCH

**pc** PITTSBURGH  
CORNING  
EUROPE S.A.  
®

Av. de Tervuren 32-38 - Boîte 19  
B - 1040 BRÜSSEL - Belgien  
Tel. : (02) 735 90 36 - Telex : 22277 Pitco B

VERTRIEB :  
**JAC. HUBER & BÜHLER**  
Mattenstraße 137  
CH - 2500 BIEL  
Rufnummer : 032-25 88 33  
Telex : 34116 JHBB CH

Ich möchte :

- ausführliche Unterlagen über FOAMGLAS<sup>®</sup>  
 eine Preisliste von FOAMGLAS<sup>®</sup>  
 den Besuch Ihres Verkaufsingenieurs  
(Gewünschtes bitte ankreuzen)

PUBLI PCE P 670/78 GER ch.

NAME \_\_\_\_\_

ANSCHRIFT \_\_\_\_\_

RUFNUMMER \_\_\_\_\_